

PREZYDENT MIASTA KATOWICE
WYDZIAŁ GEODEZJI
REFERAT PROWADZENIA ZASOBU
GEOZEZYJNEGO I KARTOGRAFICZNEGO
ul. Młyńska 2 40-098 KATOWICE

Katowice dnia 13/02/2015



ZLECENIE G-III.6630.1.46.2015

PROTOKÓŁ Z PRZEPROWADZONEJ NARADY KOORDYNACYJNEJ NR 3
znak sprawy: G-III.6630.1.46.2015

Podstawa sporządzenia: art. 28b.6 ustawy z dnia 17.05.1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2010r. Nr 193, poz. 1287 ze zmianami)

Uzgodnienia dokumentacji projektowej dotyczącej szczegółowej lokalizacji elementów urządzeń inżynierskich

Sposób przeprowadzenia narady: narada zwołana z osobistym uczestnictwem przedstawicieli branż oraz wnioskodawcy w celu uzgodnienia usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu. Dokumentacja projektowa została wyłożona podczas przeprowadzanej narady

Termin przeprowadzenia narady: 13/02/2015

Miejsce narady Urząd Miasta Katowice ul. Młyńska 4 - sala posiedzeń

Przedmiot uzgodnienia Przyłącze wody do budynku biurowego przy ulicy Żeliwnej 38 w Katowicach.

Zleceniodawca Ekoenergia Silesia S.A.
40-599 Katowice ul. Żeliwna 38

Jednostka projektowa Generalny Realizator Inwestycji Budowlanych sp. z o.o.
30-313 Kraków Mieszkańska 19

Autor opracowania dr inż. Adamczyk Jerzy,

Inwestor Ekoenergia Silesia S.A.
40-599 Katowice ul. Żeliwna 38

WYDZIAŁ GEODEZJI
Przewodniczący Narady
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej
Teresa Ligęza

/ pieczęć i podpis/

Załączniki:

- Uwagi uczestników: 5 stron
- Dokumentacja projektowa 1 egz.
- Karta informacyjna punktu geodezyjnej osnowy poziomej

Z dnia 13. 02. 2015 Nr MAKADA KOORDYNACJA
NR 46/2015

Dotyczy:

UZGODNIENIA PRZELACZA WODY DO BUDYNKU BIUROWEGO
PRZETUL. ZELWIKI 30 W KATO WICACH

WARUNKI UZGODNIEN DOKUMENTACJI

1. Uzgadnia się trasę projektowanej sieci J/V
..... zgodnie z przesłanym planem sytuacyjnym.
2. Należy zaprojektować trasę poza jezdnią,
chodnikiem w pasie gruntowym, zieleńcu.
3. Przejście pod utwardzonymi jezdniami wykonać bez ich naruszeń /przewiert, przecisk, przewiert sterowany/
DST. TAKZE KODNIUA
4. Przejście w poprzek jezdni wykonać w dwóch odcinkach po połowie jezdni, a miejsce przekopu oznakować
zgodnie z procedurą określoną na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 23.09.2003 r. (Dz. U. nr
177, poz. 1729).
5. Uzgadnia się następującą technologię renowacji naruszonego pasa drogowego:
 - a) zasypanie wykopu (20 cm warstwami z zagęszczeniem) materiałem w pełni przydatnym dla uzyskania
wymaganej wytrzymałości gruntu pod nawierzchnię, co musi być udokumentowane odpowiednimi badaniami
tego materiału oraz jego stopnia zagęszczenia przed ułożeniem podbudowy,
 - b) jezdnia: - materiał oraz grubość poszczególnych warstw dostosować do istniejącej konstrukcji, zgodnie z
"Instrukcją odbudowy nawierzchni drogowych po wykopach związanych z wykonaniem i remontami urządzeń
podziemnej infrastruktury technicznej", opracowaną przez Instytut Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej
Oddział w Krakowie Zakład Drogownictwa Miejskiego,
 - c) chodnik: - odbudowa na szerokości wykopu plus po ok. 0,4m z każdej strony o występującej nawierzchni,
wyłącznie z pełnowartościowego materiału,
.....,
 - d) teren pobocza gruntowego przywrócić do stanu poprzedniej użyteczności, naruszone pasy trawiaste uzupełnić po
wykopach humusem, zasiać trawą.
6. Wykopy wzdłuż pasa drogowego należy prowadzić odcinkami po m (zgodnie z technologią
prowadzenia robót). Nowy odcinek robót rozpocząć po doprowadzeniu poprzedniego odcinka do stanu
pierwotnego.
 - a) przebudowę lub budowę studni telekomunikacyjnych należy wykonać w tym samym czasie jak przebieg sieci,
 - b) należy zastosować studnie telekomunikacyjne typu ciężkiego t.j. pozwalające na przeniesienie obciążenia kołami
samochodowymi,
 - c) usytuowanie studni w odległości min m od skrzyżowania ulic.

7. Należy opracować projekt organizacji ruchu oraz trasy objazdów lub trasy zastępcze na czas prowadzenia robót, które tego wymagają. Projekt wymaga zatwierdzenia zgodnie z procedurą określoną na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 23.09.2003 r. (Dz. U. nr 177 poz. 1729).
8. Wykonawca zobowiązany jest do utrzymania czystości zarówno na terenie prowadzonych robót, jak i na całej trasie objazdów lub trasach zastępczych. W tym celu zobowiązuje się Wykonawcę do organizowania na budowie punktu mycia opon samochodowych środków transportujących urobek na wysypisko.
9. W przypadku prowadzenia sieci w rejonie obiektów inżynierskich należących do drogi należy dokonać dodatkowego uzgodnienia w Dziale Mostowym tut. Zarządu.
10. Warunkiem rozpoczęcia robót przez Wykonawcę jest uzyskanie w tut. Zarządzie /Sekcja Zajęcia Pasa Drogowego/ zezwolenia na zajęcia pasa drogowego, w oparciu o wydane pozwolenie na budowę bądź przyjęcie zgłoszenia przez Wydział Budownictwa UM Katowice na budowę sieci lub przyłącza.
11. Na roboty drogowe należy przyjmować min. 3-letni okres gwarancji.
12. Uzgodnienie traci ważność z upływem12..... miesięcy od daty jego dokonania.

Specjalista ds. technicznych
MZUiM w Katowicach

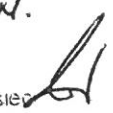
Barbara Gabryszewska

UWAGA

Jeżeli projekt przewiduje budowę nowych instalacji lub zmianę ich lokalizacji - dokumentacja wymaga uzgodnienia z Zespołem Uzgodnienia Dokumentacji Projektowej w Katowicach ul. Młyńska 2 oraz pozwolenia na budowę Wydziału Budownictwa Urzędu Miasta Katowice.

[Signature]

Wykaz uczestników narady koordynacyjnej

Lp.	Uczestnik narady	Imię i Nazwisko przedstawiciela	Stanowisko uczestnika narady (UWAGI)	Podpis
1	Urząd Miasta Katowice Wydział Budownictwa Rynek/13 40-003 Katowice		<i>Zabrz nr 00000000 inwestycji nie służy wydaniu st. 10000000 Tę inwestycji celu publika upadła 81</i>	
2	Miejski Zarząd Ulic i Mostów J.Kantorówny 2a 40-381 Katowice	Specjalista ds. technicznych MZUM w Katowicach Barbara Gabryszewska	Uzgodniono z Miejskim Zarządem Ulic i Mostów w Katowicach z warunkami podanymi w piśmie 13.02.2015 nr NARADA KOORDYNACYJNA NR 46/2015 Z ZAK. W.A.R. TECHN.	
4	Katowickie Wodociągi S.A. Obrońców Westerplatte 89 40-335 Katowice	SPECJALISTA Specjalista ds. technicznych Wodociągów S.A.	Uzgodniono z uwagą, że roboty w rejonie naszych sieci należy prowadzić ręcznie pod dorywczym nadzorem przedstawiciela Katowickich Wodociągów S.A. z zachowaniem obowiązujących warunków technicznych oraz skutecznym zabezpieczeniem projektowanych i istniejących sieci wod.-kan. na wyłączenie awarii. Celem ustalenia dokładnej trasy sieci wykonać należy przekopy kontrolne. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie z 7 dniowym wyprzedzeniem w naszej Spółce	
5	GPW Spółka Akcyjna ul. Wojewódzka 19 40-026 Katowice OSM Bytków Wróblewskiego 34 41-106 Siemianowice Śląskie	Kierownik Oddziału Sieci Magistralnej BYTKÓW inż. Eugeniusz Idzik	<i>uzgadnie się ku uwag</i>	
6	GPW Spółka Akcyjna ul. Wojewódzka 19 40-026 Katowice OSM Murcki Wzgórze Wandy 40-075 Katowice	Kierownik Oddziału Sieci magistralnej Murcki Krzysztof Rajca	<i>nie dotyczy</i>	

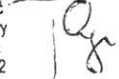
7	GPW Spółka Akcyjna ul. Wojewódzka 19 40-026 Katowice OSM Mikołów Filaretów 1 43-190 Mikołów	KIEROWNIK ODDZIAŁU SIECI MAGISTRALNEJ MIKOŁÓW Inż. Stanisław Staroń	nie dotyczy	KIEROWNIK ODDZIAŁU SIECI MAGISTRALNEJ MIKOŁÓW Inż. Stanisław Staroń
8	TAURON Ciepło S.A. Grażyńskiego 49 40-126 Katowice	KIEROWNIK ODDZIAŁU MISTRO DYSKUSJI KIEROWNIKOWSKI OBSZAR CIEPLNY 1 Jacek Myśliwiec	uzgodniono	
9	Zakłady Energetyki Ciepłej Spółka Akcyjna Ścigały 14 40-205 Katowice	NN	—	—
10	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział w Zabrzu Rozdzielnia Gazu Katowice Pukowca 3 40-847 Katowice	Bartosiniński Zbigniew	Negocjacja sig. Miejsca instalacji zabezpieczeń zgodnie z przepisami. Prace ziemne w pobliżu przewodów prowadzących złoty nadmiar bawionowy do RDE w Katowicach ul. Pukowca 3	KIEROWNIK ds. Technicznych Rejon Dystrybucji Gazu w Katowicach Zbigniew Bartosiński
11	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział w Zabrzu Szczęść Boże 11 41-800 Zabrze	Bartosiniński Zbigniew	Negocjacja sig.	KIEROWNIK ds. Technicznych Rejon Dystrybucji Gazu w Katowicach Zbigniew Bartosiński
12	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ- SYSTEM S.A. Oddział w Świerklanach Wodzisławska 54 44-266 Świerklany	NN	—	—

19	Śląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Biuro Terenowe Bieruń Warszawska 168 43-155 Bieruń	Z-ca Kierownika Biura Terenowego Puszczyna-Bieruń mgr inż. Marek Sygut	medy44	Z-ca Kierownika Biura Terenowego Puszczyna-Bieruń mgr inż. Marek Sygut
20	Wydział Geodezji Referat Prowadzenia Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego Młyńska 2 40-093 Katowice	WYDZIAŁ GEODEZJI Przewodniczący Narady Koordynacyjnej Teresa Łęga		
21	PKP Utrzymanie Sp.z o.o. Targowa 74 03-734 Warszawa	NN	—	—
22	dr inż. Adamczyk Jerzy,	—	—	—
23	Ekonoenergia Silesia S.A. 40-599 Katowice ul. Żeliwna 38	—	—	—

Pomimo zawiadomienia nie stawili się na naradę:

por. 9 Zakład Energetyki Lignowej Katowice
por. 12 GAZ-System Oddział w Świerklowicach
por. 17 Transmisyjne Śląskie Chorzów
por. 24 PKP Utrzymanie Warszawa

W obrębie projektowanej inwestycji znajdują się punkty osnowy geodezyjnej podlegające ochronie zgodnie z art. 15 pkt. 1 "Prawo Geodezyjne i Kartograficzne", zniszczone w trakcie realizacji inwestycji zostaną wznowione na koszt inwestora.

13	TAURON Dystrybucja Spółka Akcyjna 30-390 Kraków, ul Zawila 65L. Oddział w Gliwicach Portowa 14a 44-100 Gliwice	Uzgodnia się z uwagi że prace w celu oszczędności energii elektrycznej należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest że w opisie nie jest określone co dokładnie ma być zrobione przed przystąpieniem do prac. Wskazanie do TAURON Dystrybucja S.A. o nadzór nad pracami. Złożenie i skrzyżowanie należy zabezpieczyć zgodnie z obowiązującymi normami.	TAURON Dystrybucja S.A. Pełnomocnik  Robert Szewczyk
14	Urząd Miasta Katowice Wydział Rozwoju Miasta Warszawska 4 40-006 Katowice	Wydział Rozwoju Miasta Inspektor Mirosław Bańkowski	Uzgodnia się 
15	Zakład Zieleni Miejskiej T. Kościuszki 138 40-523 Katowice	Specjalista ds. Planowania i Uzgodnień Wiesław Wyrnarczyk-Szlachta	uzgadnia się  13.02.15
16	Netia S.A. Zespół Utrzymania Usług Region Południowy Murckowska 18 40-265 Katowice	RAINEZ TARASIA	Uzgodnia się z następującymi uwagami: prace pod zarządem telekomunikacyjnych prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego, pod nadzorem przedstawiciela Netii. Prace pod zarządem telekomunikacyjnych należy zabezpieczyć zgodnie z normami. W przypadku wystąpienia konieczności przebudowy lub zmiany z Netia S.A. Katowice ul. Murckowska 18-18a. poinformować o terminie rozpoczęcia robót na fax 022/338 31 82 
17	Tramwaje Śląskie S.A. Inwalidzka 5 41-506 Chorzów	NN	-
18	Tramwaje Śląskie S.A. Rejon Komunikacyjny Nr 2 1-go Maja 152 40-237 Katowice	RAINEZ Kudła	bez uwag 

Punkty osnowy geodezyjnej podlegające ochronie

24 Należy uwzględnić w opracowaniu inwestycje uzgodnione przez ZUDP:

Nr ZUDP	Zlecniodawca	Rodzaj uzgodnienia
386/2012	"WARIANT" Sp. z o.o. Katowice Astrów 10	Przebudowa i budowa sieci wodociągowej w ulicy Żeliwnej w Katowicach.

WYDZIAŁ GEODEZJI
Przewodniczący Rady Koordynacyjnej
Teresa Łęga



Katowickie Wodociągi S.A.
40-335 Katowice ul. Obrońców Westerplatte 89

tel.: +48 32 78 82 600, +48 32 255 31 16 faks: +48 32 78 82 503
kancelaria@wodociagi.katowice.pl www.wodociagi.katowice.pl

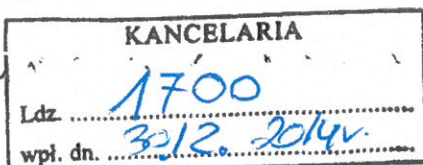
Całodobowe pogotowie wodno-kanalizacyjne
bezpłatny nr telefonu: 994
dyspozytor: 32 25 64 809
32 25 65 537

Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy - Krajowy Rejestr Sądowy
KRS: 0000270143 NIP: 634-012-53-82 Regon: 270 544 972
Kapitał zakładowy: 78.473.550 zł Kapitał wpłacony: 78.473.550 zł

Nasz znak: **WWT/1958/2014/RS/MW**

Katowice, dnia **17.12.2014r.**

[Handwritten signature]



EKOENERGIA SILESIA S.A.
Żeliwna 38
40-599 Katowice

Dotyczy: wydania warunków technicznych podłączenia do sieci wodociągowej remontowanego budynku biurowego na działce nr 72/6 przy ul. Żeliwnej w Katowicach.

W odpowiedzi na pismo w sprawie jak wyżej informujemy, że wodociąg ϕ 160 mm zlokalizowany w ul. Żeliwnej będzie przebudowywany w 2 lub 3 kwartale 2015 r. zgodnie z przesłanym w załączeniu planem sytuacyjnym. W związku z powyższym prosimy o kontakt z naszym Działem Inwestycji w sprawie określenia terminu wykonania przebudowy wodociągu ϕ 160 mm w ul. Żeliwnej – osoba kontaktowa: Katarzyna Dadyńska – Fice tel.: 32 78 82 579.

Poniżej podajemy warunki techniczne jakim powinno odpowiadać przyłącze wodociągowe do remontowanego obiektu biurowego:

Doprowadzenie wody:

- doprowadzenie wody należy przewidzieć z wodociągu ϕ 160 mm w ul. Żeliwnej,
- przyłącze wodociągowe w zakresie średnic:
 - ϕ 40 - ϕ 63 mm należy stosować rury PE 100 RC lite SDR 11 PN 16 wraz z zastosowaniem podsypki i obsypki o grubości min. 10 cm,
 - powyżej ϕ 63 mm należy stosować rury trójwarstwowe PE 100 RC SDR 11 PN 16 wraz z zastosowaniem podsypki i obsypki o grubości min. 10 cm lub rury z żeliwa sferoidalnego,
- w przypadku zastosowania metody bezwykopowej do układania przyłącza wodociągowego takiej jak przewiert sterowany należy stosować rury trójwarstwowe PE 100 RC SDR 11 PN 16,
- przyłącze wodociągowe projektować z rur o średnicy zewnętrznej min. ϕ 40 mm,
- rury powinny posiadać certyfikat zgodności z PAS 1075,
- w przypadku, gdy budynek został/będzie usytuowany w odległości większej niż 15 m od linii rozgraniczającej nieruchomość od ulicy (zgodnie z PN-B 10720) należy zabudować studnię wodomierzową,
- w przypadku konieczności wyposażenia obiektu w wewnętrzną instalację przeciwpożarową proj. przyłącze wodociągowe należy przewidzieć o średnicy zabezpieczającej dostawę wody na cele socjalne i p.poż., z uwzględnieniem zabudowy dwóch niezależnych układów pomiarowych rozliczających dostawę wody na cele bytowo-gospodarcze i dostawę wody na cele p.poż.,
- koszt zakupu, zabudowy oraz późniejszej legalizacji wodomierza na cele p. poż. ponosić będzie inwestor/właściciel budynku,
- wodomierz główny na cele socjalno-bytowe zapewniają Katowickie Wodociągi S.A.,
- do pomiaru ilości zużytej wody na cele socjalno-bytowe przewidzieć wodomierz klasy C; średnicę wodomierza dobrać w oparciu o wytyczne zamieszczone na stronie internetowej naszej Spółki w zakładce Poradnik Klienta,
- bezpośrednio za włączeniem do wodociągu źródłowego należy zabudować zasuwę kołnierзовą z żeliwa sferoidalnego min. ϕ 50 mm,
- zasuwę odcinającą wraz z obudową należy zabudować tak, by odległość od końca trzpienia zasuwy do pokrywy skrzynki wynosiła min. 16 cm,
- kształtki do zgrzewania doczołowego muszą być wykonane jako lane (wtryskowe); nie dopuszcza się kształtek segmentowych,

[Handwritten signature]

- należy stosować kształtki PE 100 PN 16 wraz z zastosowaniem podsypki i obsypki o grubości min. 20 cm
- przejście wodociągu przez ścianę budynku /studni wodomierzowej/ przewidzieć poprzez zastosowanie systemowego przejścia szczelnego lub przepustu ochronno uszczelnianego posiadającego Aprobata Techniczną,
- wcinę do naszej sieci wodociągowej na podstawie zaopiniowanego pozytywnie PBW wykona Oddział Eksploatacji Sieci Wodociągowej Katowickich Wodociągów S. A., ul. Miłowickiej 9a,
- po wykonaniu wcinu konieczne jest podpisanie z naszą Spółką umowy na dostawę wody,
- warunkiem dostawy wody jest zabudowa wodomierza zgodnie z PN-B-10720 i PN-ISO 4064-2 + Ad1,
- przed i za wodomierzem do średnicy ϕ 50 mm należy zabudować zawory kulowe, a powyżej ϕ 50 mm zasuwę klinowe,
- pomieszczenie/studnia wodomierzowa, w którym usytuowany zostanie wodomierz, winno posiadać czynne odwodnienie zabezpieczające je przed zalaniem; dbanie o stan pomieszczenia/studni wodomierzowej, w którym znajduje się wodomierz, należy do właściciela obiektu,
- inwestor winien na wewnętrznej instalacji wodociągowej (za wodomierzem) zabudować zawór zwrotny antyskażeniowy zgodnie z PN-EN 1717:2003 z dnia 23 września 2003r.,
- zabrania się uziemiania instalacji elektrycznej do instalacji wewnętrznej w przypadku, gdy główna sieć wodociągowa lub przyłącze wykonane jest z rur z tworzyw sztucznych, zgodnie z PN-92/E-05009/54,
- zlecenie na nadzór techniczny należy złożyć z dwutygodniowym wyprzedzeniem w Dziale Inspektorów Nadzoru Katowickich Wodociągów S.A. powołując się na L.dz. niniejszego pisma,
- zapewniamy dostawę wody na cele bytowo -gospodarcze z wodociągu jw.

Ponadto informujemy, że:

- projekt budowlano-wykonawczy przyłącza wodociągowego należy złożyć do uzgodnienia w naszej Spółce w dwóch egzemplarzach wraz z wersją elektroniczną PDF,
- na etapie projektowania przyłączy oraz obiektów towarzyszących należy uwzględniać materiały i armaturę posiadającą odpowiedni atest konstrukcyjny oraz PZH,
- Katowickie Wodociągi S. A. oferują opracowanie projektu, o którym mowa wyżej, na warunkach konkurencyjnych i jego przedmiotowe pozytywne zaopiniowanie,
- na przejście projektowanymi przyłączami przez obce tereny należy uzyskać notarialnie potwierdzoną zgodę od ich właścicieli/współwłaścicieli,
- o warunki odprowadzenia wód deszczowych należy wystąpić z wnioskiem do Urzędu Miasta Katowice,

Wydane warunki techniczne są ważne przez okres trzech lat.

Załączniki:

2 egz. planu syt.

Kopie:

RS

Dyrektor ds. Technicznych
Prokurent

mgr inż. Włodzimierz Pala

Członek Zarządu
Dyrektor
ds. Eksploatacji i Rozwoju

Krzysztof Latko

Q.